

## Ação Social e Educação

sitou outras Igrejas Luteranas participando dos cultos em Santos e na Igreja do Centro além de ter realizado um trabalho benéfico cantando no Hospital Osvaldo Cruz. Também desenvolve um trabalho com o Coral Canto En-Canto que tem o repertório direcionada à música popular brasileira. Em julho realiza o trabalho musical com crianças de 3 a 12 anos na Semana da Alegria. Além desse trabalho pedagógico, também realiza cerimônia de casamento e bodas.

**Quando:** terças, das 20h às 22h ensaio Coral Mensageiro da Paz, quintas, das 20h às 22h ensaio Coral Canto En-Canto  
**Contato:** solangegoncalve@uol.com.br 99917-4155 (vivo), 95367-4319 (TIM)

### Peso Ideal

Emagrecimento com saúde é o principal objetivo do sistema Peso Ideal – método de emagrecimento criado há 24 anos por Claudete Iglesias, pelo qual já passaram milhares de pessoas. A Peso Ideal ministra o curso de

reeducação alimentar na Igreja da Paz com objetivo de trazer saúde, bem estar emocional e psicológico aos participantes. Durante 2012, mais de 100 pessoas frequentaram os encontros e receberam as informações e dicas nutricionais que possibilitaram hábitos alimentares mais saudáveis, além do apoio psicológico, aprenderam a fazer preparações deliciosas, práticas e pouco calóricas. O apoio psicológico é um dos pontos fortes do sistema. O resultado é o emagrecimento como consequência do aumento da autoconfiança e da descoberta da força e poder pessoal.

**Quando:** segundas-feiras, às 18h30  
**Onde:** Salão da Igreja da Paz  
**Contatos:** tel. 2618-3322 e 2693-3201, pesoideal@pesoideal.com.br  
**Colaboradores:** 03  
**Beneficiados:** 100

### Sebo

Em 2012, o SEBO arrecadou um montante de R\$ 5.044,00, com a venda de livros, CDs, LPs

etc. Deste total, contribuiu com R\$ 1.080,00 para o projeto Um vira 6 – Cantinho da Criança. Auxílio a família boliviana com documentação e contas de luz e água atrasadas: R\$ 989,42. Folhetos para concerto musical: R\$ 450,00. Livros Didáticos: R\$ 341,60. O Pastor Hermann continua levando semanalmente livros para a Reconciliação para reciclagem, cuja receita destina-se para várias emergências no próprio local de atendimento. Nossos sinceros agradecimentos às Sras. Helga Barthel e Hannelore Horvath.

**Quando:** segunda a sexta-feira, das 8h às 17h  
**Onde:** ao lado da secretaria da Igreja da Paz  
**Contato:** Nilsa Cerny, Secretária da Igreja da Paz, tel. 5181-7966, sec.igrejapaz@uol.com.br  
**Colaboradores:** 03  
**Valor do trabalho voluntário:** R\$ 14.000  
**Doações em espécie:** R\$ 5.044

## Resumo Relatório da Tesouraria – Ano 2012

Tesoureiro: Harri Schrammel

### Receitas e Despesas Ordinárias

RECEITAS	Valores em R\$
Contribuições mensais	593.152,20
Donativos de Natal	55.182,12
Recuperações de despesas	6.371,32
<b>TOTAL DAS RECEITAS</b>	<b>654.705,64</b>

### DESPESAS

Salários, Encargos Sociais e Benefícios	217.391,91
Subsistência Ministerial	235.517,58
Automóvel – Combustível e Manutenção	38.287,00
Aluguéis, Impostos, Taxas	43.282,54
Luz, Água, Telefone	40.974,72
Seguros	14.951,68
Envio de correspondência	30.131,52
Custo Adm. UPSP/Contribuição Sínodo IECLB	135.959,48
<b>TOTAL DAS DESPESAS</b>	<b>756.496,43</b>

Resultado do Exercício	(101.790,79)
Transferido das Extraordinárias p/ Ordinárias	101.500,00
Saldo transferido do ano anterior na Adm. UP	21.973,82
SUPERÁVIT das Ordinárias em 31/12 na UP, transferido para o ano seguinte	21.683,03

### Receitas e Despesas Extraordinárias

RECEITAS	Valores em R\$
Donativos diversos + Ofertas	98.691,50
Resultados de Festas, Bazares e Eventos	216.579,12
Demais receitas (Spielkreis/Serv.Social/pastoral carc./venda livros/venda autom/alug salão/tx.casamento/rec.financ.)	169.425,33
Recuperações diversas	22.209,55
<b>TOTAL DAS RECEITAS</b>	<b>506.905,00</b>

### DESPESAS

Programas Culturais	20.462,00
Comunicação	12.110,00
Reformas – Manutenção patrimônio	14.573,74
Despesas com festas, bazares, eventos	126.345,85
Déficit Ordinárias – transf. p/ Ordinárias UP	101.500,00
Doações e auxílios	7.852,66
Prestação serviços e gratificações a terceiros	10.512,98
Material para escritório, limpeza, fretes, correios	6.407,76
Outras desp. (Serv.Social/invest autom/ dizimo IECLB/ desp. legais/livros/mat culto-atividades/viagens/bancárias e outras)	124.700,29
<b>TOTAL DAS DESPESAS</b>	<b>42465,28</b>
Resultado do Exercício 2012	82.440,22
<b>Saldos disponíveis em 31/12/2012</b>	<b>103.300,71</b>
Caixa + c/c Banco + Aplicação financeira	

## Igreja da Paz

# RELATÓRIO ANUAL 2012

## Balço Sócio Diaconal

### Relatório do Presidente

Neste primeiro ano de minha segunda gestão e com uma Diretoria parcialmente (50%) renovada, fizemos um bom trabalho e conseguimos fechar 2012 com um caixa/aplicações de R\$ 103.300,71. Este valor representa praticamente o saldo que tínhamos em 2008, o que nos deixa muito satisfeitos com a nossa administração de receitas e despesas. Dois dos três veículos dos pastores puderam ser renovados e com isso a pequena frota tem um Polo 2006, um Bora 2008 e um Idea 2012, garantindo a segurança desejada para que os pastores possam exercer suas atividades externas.

No segundo semestre, recebemos a visita de Rolando Antonio Ortez Martinez, estagiário de teologia vindo de Honduras. Ele veio para ajudar principalmente no Programa Comunitário da Reconciliação, mas ficou morando nas instalações da Igreja da Paz neste período de seis meses, auxiliando em alguns projetos.

Juntamente com o Coordenador do Colégio de Ministros e Ministras, P. Roberto Natal Baptista, continuei com a nossa ajuda e assistência ao processo de reestruturação do IEL – Instituto de Ensino Luterano em Ferraz de Vasconcelos, que também conseguiu atingir os resultados esperados pela Comunidade Luterana do Leste de São Paulo. Infelizmente, a implantação/treinamento do programa Church 11 não pode ser realizada em 2012 por questões administrativas na União Paroquial de São Paulo (UPSP) e foi transferida para o primeiro semestre de 2013. Também não conseguimos realizar as adequações das instalações patrimoniais à legislação da Prefeitura conforme citado no relatório de 2011. Quanto ao processo trabalhista com o qual nos preocupamos durante os últimos 5 anos, ainda não houve julgamento pela terceira instância do recurso impetrado, conforme informações de nossa Advogada, Dra. Maria Cristina de Lucca.

Em 2012, perdemos dois grandes homens de nossa Igreja em São Paulo, P. Milton Schwantes e Heiner Dauch! Ambos tiveram, algo em comum: conseguiram unir e reunir muitas qualidades em nossas Comunidades e a forma como fizeram isso me fez lembrar desse poema:

PONTES unem  
PONTES não surgem por si só,  
PONTES têm que ser construídas.  
PONTES existem acima da terra, existem sob a terra,  
PONTES estão disponíveis como pontes aéreas, existem entre margens de rios, entre ilhas, entre continentes, entre culturas, existem entre as pessoas, entre gestores e colaboradores, existem entre as nações e entre as comunidades.

Os nossos eventos anuais – Semana da Alegria, Festa da Igreja, Bazar de Natal – mais uma vez foram de um sucesso inacreditável em que cada um de vocês contribuiu com o seu empenho pessoal e financeiro, assim como com seu talento.

Agradeço a todas e todos que de alguma forma ajudaram na Igreja da Paz neste ano, com contribuições mensais e eventuais, assim como as especiais, pois sem elas não conseguiríamos realizar o que conseguimos. Agradeço a todos os grupos que contribuem para que o dia a dia da Igreja seja bem agitado, aos funcionários que sempre estão disponíveis para fazer o melhor para esta comunidade, aos Pastores pelo seu empenho diário nas diversas atividades desta Igreja, ao Conselho Fiscal pelas suas intervenções e esclarecimentos assim como a fiscalização de nossas contas, à União Paroquial de São Paulo pelos serviços administrativos prestados, ao Presbitério pelas iniciativas e ajudas à Diretoria e neste ano, em especial, pela abertura de uma conta no Facebook, uma nova ferramenta de informação rápida da Igreja da Paz.

Muito obrigado e conto com todos vocês para 2013!

Mario W. Schroeder  
Presidente



### Indicadores 2012-2011

Cultos na Igreja da Paz 109 (11: 108)
Concertos em datas especiais: 16
Orações Matutinas: durante a semana com batizados e anúncios de falecimento no período da manhã: 08
Batismos: 83 (11: 71)
Confirmação: 21 jovens + 17 do grupo de fala alemã: 38 (11: 45)
Curso Vida e Religião: 12 (11: 12)
Bênçãos Matrimoniais: 28 (11: 31)
Bodas: 08 (11: 07)
Sepultamentos: 53 (11: 63)

### Plantões:

Segunda-feira: P. Jörn  
Terça-feira: P. Hermann  
Quarta-feira: P. Jörn  
Quinta-feira: P. Roberto  
Sexta-feira: P. Hermann  
Sábados e domingos alternados entre os pastores.

Reuniões mensais em diferentes níveis: Presbitério de Santo Amaro, Conferência de Obreiros, no Conselho da União Paroquial de São Paulo, no Sínodo e nos demais órgãos consultivos da Igreja Nacional – IECLB.

## Atividades Gerais da Equipe Pastoral

### Elaboração e Confeção de Material

Cabe aos pastores a preparação e confecção de material, seja para os cultos, boletins e atividades em grupos.

### Aconselhamento Pastoral Regular

O aconselhamento pastoral acontece nas seguintes áreas: individual, por ocasião de um ofício, em grupos, visitas ou por telefone.

### Ações voltadas para as Crianças

Batismos, Culto para crianças, Semana da Alegria, Spielkreis (Escola Infantil), Aulas de Ética no Programa Comunitário da Reconciliação, Grupo de Escoteiros e Bandeirantes, Advento da Criança, Cantinho da Comunidade e no Centro da Juventude do Programa Comunitário da Reconciliação.

### Ações voltadas para os Jovens

Ensino Confirmatório, Coordenação da Equipe de Monitores da Semana da Alegria, Retiros, Intercâmbios, Escoteiros, Bandeirantes e Reconciliação.

### Ações voltadas para as Famílias

Encontros pré-matrimoniais, Bodas, encontros para os Batismos, encontro para os pais de confirmandos, atendimento terapêutico individual e grupal, acompanhamento a enlutados.

### Ações voltadas à valorização e formação da Pessoa

Orientação Pessoal, palestras, Grupos de Estudos, Curso Vida e Religião (Curso Básico da Fé), Grupo de Mulheres, atendimento psicoterapêutico.

### Ações voltadas para a 3ª Idade

Visitação, Clínica Pastoral, Grupo de Mulheres, apoio à OASE, Lar da OASE e Beneficência Alemã, Espaço Livre da 3ª Idade

### Ações voltadas à valorização Comunitária

Grupo de Serviço Social, confraternizações e teatro, festa, bazares e excursões. Grupo de Trabalho Terreno Represa Billings: Sítio das Águas, numa parceria com Associação dos Cemitérios Protestantes – Associação Cristã de Ensino.

### Ação Ecumênica

Encontros mensais do Conselho Nacional das Igrejas Cristãs, Núcleo Santo Amaro. Relações com a Igreja Católica, Anglicana, Metodista. IEPG – Instituto Ecumênico de Pós-Graduação em Rudge Ramos. Comunidades Lingüísticas: Letã e Escandinava.

Continua a parceria com a Igreja Luterana Escandinava, situada à Rua Job Lane, 1030 – Alto da Boa Vista. Temos a presença regular do Rev. Glauco Soares de Lima, ou de um dos pastores da Igreja da Paz, por ocasião do culto mensal e de outras atividades decorrentes que demandam o uso da língua portuguesa.

### Ação Cultural (música)

A valorização litúrgica dos Cultos, momentos musicais (órgão), apresentações do Coral Em Canto, Madrigal Voz Ativa e outros. Coral Mensageiro da Paz, o coral da Comunidade, tem exercido sua função, marcando alguns momentos especiais ao longo do ano.

### Trabalho em língua alemã

A programação em língua alemã tem diversos públicos-alvo: pessoas que ainda não falam português (expatriados), pessoas que falam alemão como língua materna e pessoas que querem cultivar e manter seus conhecimentos da mesma. O trabalho é realizado em varias áreas:

- ✓ **Formação:** Ensino Confirmatório, Aulas de Ética no Colégio Humboldt, Cursos de reflexão, Grupo de OASE.
- ✓ **Espiritualidade:** Cultos dominicais, Curso de Meditação.
- ✓ **Poimênica:** Assistência em língua alemã para pessoas em crise.
- ✓ **Ofícios:** Batismos, casamentos, sepultamentos – a maioria bilingües.

A Comunidade cultiva interfaces com o Colégio Humboldt, Colégio Porto Seguro, Consulado da RFA, Câmara de Comércio Brasil-Alema, Beneficência Alemã e Lar da OASE.

### Pastoral Carcerária

A pastoral, em parceria com o Consulado da RFA e com o grupo de apoio, tem levado adiante este importante trabalho humanitário. P. Jörn Foth assumiu a coordenação dos trabalhos. P. Wolfgang Lauer estará entre nós por mais um semestre.

## Agradecimentos

Manifestamos nossa gratidão aos membros da Diretoria e do Conselho, bem como aos inúmeros coordenadores e voluntários em todas as áreas. Estendemos nossos agradecimentos à Diretoria da OASE, à Associação Cristã de Ensino, à Fundação Heydenreich e ao Programa Comunitário da Reconciliação.

Em nome dos pastores, nosso muito obrigado!

Hermann Wille  
Pastor



## Crianças e Jovens

### Spielkreis

Iniciamos as atividades no final de janeiro com 9 alunos, com muita brincadeiras, músicas, teatro de fantoche e jogos. Durante o ano, trabalhamos as datas comemorativas.

**Fevereiro:** Carnaval com muita música, serpentina e pipoca.

**Março/Abril:** Com a chegada da páscoa fizemos artesanatos, música, histórias.

E o nosso Osterhase (coelho da páscoa) passou pelo Spielkreis e escondeu ovos que pintamos e ovos de chocolate.

**Junho:** Vestidas a caráter, as crianças se divertiram com música, comidas típicas e danças de festa junina, comemorada na casa de alunos. Fizemos um passeio noturno onde não só foi possível ver o brilho das luzes das lanternas como o brilho nos olhos das crianças.

**Agosto:** Retornamos as atividades com mais alguns amigos. Fizemos coisas maravilhosas para o dia dos pais.

**Outubro:** O dia das crianças foi comemorado com um belo lanche na quadra, música e presentinho.

**Dezembro:** Comemoramos nossa festa de encerramento na casa de aluninhos, o Nikolaus-tag foi lindo com a chegada do Papai Noel, as crianças se divertiram junto de seus pais e parentes. Terminamos o ano com 12 alunos.

**Quando:** de segunda a sexta-feira, das 7h às 12h.

**Onde:** Quadra da Igreja da Paz

**Contato:** Hermine 7375-4342

e Brigitte, cel. 99193-8129

**Colaboradores:** 2 / **Beneficiados:** 12

**Condomínio:** R\$ 19.850

**Custo operacional:** R\$ 66.166

### Culto das Crianças

*“Deixai vir a mim os pequeninos e não os impeçais porque deles é o Reino de Deus.”*

Iniciamos as atividades em 5 de fevereiro. A cada domingo, recebemos uma média de 9 crianças – o número variou de 3 a 20 crianças (2 a 13 anos). Tivemos duas Oficinas, uma no primeiro semestre, na Igreja da Paz, sobre Técnicas de Canto com as crianças, orientada por Solange Gonçalves, e outra no segundo semestre, sobre Atividades de fixação, orientada por Valéria A. Pereira. O encerramento das atividades ocorreu no 3º Domingo de Advento – 16 de dezembro, com a dramatização “Reportagem em Belém”, com a colaboração da Solange Gonçalves no canto. Tivemos a participação de cerca de 40 crianças no culto,

sendo que 15 fizeram parte da dramatização. Foi muito bom observar a alegria e o envolvimento das crianças na peça, tanto na própria encenação como na elaboração das fantasias.

Agradecemos novamente o empenho do Pastor Roberto em ajudar os colaboradores em sua tarefa, preparando alguns pontos de reflexão e sugestões de abordagem das histórias com as crianças. Mais uma vez, queremos convidar a quem queira participar do grupo de orientadores do culto das crianças. Queremos levar às crianças a Palavra de Deus de uma forma divertida e lúdica.

**Quando:** domingos, às 10h30, em paralelo ao culto em português.

**Onde:** Sala do Culto das Crianças

**Contato:** Miriam Wunderlich, tel. 4612-8811, miriamwunderlich@gmail.com

**Colaboradores:** 12 / **Beneficiados:** 94

### Semana da Alegria

*“As praças da cidade se encherão de meninas e meninos que nelas brincarão.” Zacarias 8,5*

A Semana da Alegria 2012 completou sua 30ª realização. Ela aconteceu dos dias 3 a 8 de julho sob a temática “Livre para brincar”. Essa inspiração brotou do evento “Guerra e Paz”, exposição dos murais de Cândido Portinari, murais esses que estavam no Brasil para restauro e posterior retorno à ONU. Esses murais nos inspiram para a Paz. No mural que retrata a Paz, encontramos muitas imagens de crianças brincando. É justamente essa a ênfase do profeta Zacarias. Crianças nas praças brincando é um grato sinal da Paz entre nós.

Tivemos a presença de cento e doze (112) crianças de 4 a 13 anos. Somos gratos a essas crianças e suas famílias. Elas nos alegram com suas participações. Somos mais gratos ainda aos voluntários que tornam possível um evento como esse: foram sessenta (60) pessoas entre adultos e jovens.

Portanto, as Semanas das Alegrias são muito mais que um momento de espiritualidade, brincadeiras e alegria. Elas são um espaço de irmandade e fé, de cidadania e solidariedade. Deus nos abençoe e nos ajude sempre a realizarmos aqui na Igreja da Paz eventos desta grandeza e importância.

**Quando:** 1ª semana completa de julho, das 9 às 16h.

**Local:** Igreja da Paz

**Contato:** P. Roberto e secretaria da Igreja da Paz, tel. 5181-7966, sec.igrejadapaz@uol.com.br

**Colaboradores:** 60 pessoas

**Beneficiados:** 112 crianças

### Ensino Confirmatório/Juventude

Tivemos um período de Ensino Confirmatório que se iniciou em 12 de março de 2011 e encerrou-se com a Confirmação no dia 1 de Abril de 2012; vinte e um jovens foram confirmados. Em nosso Ensino Confirmatório regularmente realizamos 11 encontros. Entre esses, um Acampadentro na Igreja da Paz e dois passeios, um para Itapeverica da Serra e outro para Campinas, no Lar Belém. Além desses encontros ainda tivemos O Dia dos Confirmandos da UPSP, União Paroquial de São Paulo, que em 2011 aconteceu em Santo André. Temos ainda a participação desses jovens nos Cultos em Português aqui na Igreja da Paz. Os pais também participam quase que mensalmente de encontros com o pastor. Nessas reuniões sanamos dúvidas sobre o Ensino Confirmatório ou sobre questões de espiritualidade, estabelecemos prioridades e metas, além de dividirmos as responsabilidades desse período de formação entre todos.

No dia de março de 2012, uma nova turma iniciou as atividades do Ensino Confirmatório. São 31 jovens, que deverão ser confirmados no Culto de Confirmação do dia 24 de março de 2013.

**Quando:** um sábado por mês, das 9 às 15h.

**Local:** Salão da Igreja da Paz

**Contato:** P. Roberto e secretaria da Igreja da Paz, tel. 5181-7966, sec.igrejadapaz@uol.com.br

**Colaboradores:** 4

**Beneficiados:** 21 (português) + 17 (alemão)

### Grupo Escoteiro e Núcleo Bandeirante Bororos

Somos um movimento de crianças e jovens atuando com a colaboração de adultos e unidos por um compromisso livre e voluntário. Somos um movimento de educação não formal, que se preocupa com o desenvolvimento integral e com a educação permanente de crianças e jovens, complementando o esforço da família, da escola e de outras instituições. Queremos o desenvolvimento do ser humano, como um todo, na riqueza de suas semelhanças e diferenças. Educamos com alegria e voltados para a liberdade, para o respeito, para a vida afetiva e o amor, para a construção de uma família que dê a seus filhos uma boa formação. Contribuímos para a formação de cidadãos responsáveis que compreendam a dimensão política da vida em sociedade e possam desempenhar um papel construtivo na comunidade tomando suas decisões guiados pelos princípios bandeirantes e escoteiros.

## Crianças e Jovens

Oferecemos a jovens e adultos a oportunidade de compartilhar a tarefa de crescimento comum, em uma relação que estimule o diálogo, a compreensão e a participação.

Neste privilegiado encontro de gerações, todos os adultos atuam a serviço da liberdade dos jovens. Aberto a crianças a partir dos 5 anos de idade e jovens até os 21 anos trabalhamos em ramos/grupos organizados de acordo com a faixa etária. As atividades propostas são adequadas de acordo com os interesses e necessidades de cada grupo. Os encontros realizados periodicamente são orientados por Coordenadores/Chefes Voluntários preparados pela Federação de Bandeirantes do Brasil e pela União dos Escoteiros do Brasil. O Grupo Escoteiro possui um efetivo de 110

meninos entre Lobos, Escoteiros, Sênior e Pioneiros. O Núcleo Bandeirante tem 97 meninas distribuídas entre Fadas, B1s, B2, Guias e GAs. Todos os grupos realizaram cerca de três acampamentos ou acantonamentos durante o ano. O grande ACGN (Acampamento de Grupo e Núcleo) aconteceu em outubro em Parelheiros e contou com a participação significativa de Escoteiros e Bandeirantes (cerca de 123 jovens).

Nas reuniões semanais foram realizadas atividades como treinamentos de saúde, higiene, segurança, símbolos pátrios, pioneirias, cidadania, desenvolvimento de projetos como visitas a creches e asilos. Na vida comunitária, Escoteiros e Bandeirantes participaram e auxiliaram nas Festas, no Bazar da Pechincha

e nos almoços de Passagem. Participaram do Dia do Voluntariado Jovem, Semana Bandeirante e do Cartão Social (parceria com a Sobicam) entre as atividades comunitárias. Promoveram a Festa das Nações apresentando uma festa colorida e repleta de particularidades e tradições culinárias dos países escolhidos.

**Quando:** vários grupos à noite, durante a semana e aos sábados

**Onde:** Igreja da Paz

**Contato:** Mirian Gutjahr, tel. 5533-1531, cel. 99229-1669,

miriangutjahr@hotmail.com

**Colaboradores:** 50 / **Beneficiados:** 207

**Valor do trabalho voluntário:** R\$ 33.000

**Custo operacional:** R\$ 43.500

## Adultos e Terceira Idade

### Grupo OASE – Português

Nosso grupo de mulheres continua a se encontrar para aprender sobre temas bíblicos e discutir assuntos da atualidade. Os encontros contam com a orientação do P. Hermann e com as músicas do P. Roberto e com a colaboração da teóloga Maria Aparecida A. Almeida. Continuamos trabalhando com muita boa vontade na barraca de Café e Bolos e na organização da Tómbola na Festa Anual. Promovemos um bingo para arrecadar fundos para o Lar OASE e participamos com café e bolos do Bazar do Grupo Social Esperança e do Bazar de Natal. Venha fazer parte do nosso grupo! Temos certeza de que você se sentirá muito bem convivendo com pessoas ativas e atuantes na vida comunitária.

**Quando:** quintas-feiras, das 14h30 às 16h30

**Onde:** Salão da Igreja da Paz

**Contato:** Marli G. Krause, tel. 5548-4019, krause@uol.com.br

**Colaboradores:** 5 / **Beneficiados:** 15

### Grupo OASE – Alemão

Apesar de algumas perdas durante o ano, seguimos em frente! Participamos ativamente do Dia Mundial de Oração, da Festa Anual e do Bazar de Natal. Bingos foram realizados para o Lar da OASE e para o Lar Girassol. Sempre bem frequentadas são as festas de Páscoa, Dia das Mães e Natal (quando as Sras. Ziller e Brunner abrilhantam a tarde com música, ao piano e na flauta). Que-

remos agradecer aqui, de coração, ao Pastor Jörn Foth, que está levando com muita alegria e disposição este grupo.

**Quando:** sextas-feiras

**Onde:** Salão da Igreja da Paz

**Contato:** Helga Stein, tel. 5044-1901

**Colaboradora:** 1 / **Beneficiados:** 20

### Espaço Livre da Terceira Idade

A turma continua crescendo! A Sra. Marianne Brunner, com a sua flauta transversal, proporciona momentos musicais muito agradáveis. Ela sempre informa curiosidades sobre os compositores ou sobre a época da música que apresenta. Luiz Gastão continua fazendo reflexologia. Seguimos com yoga para terceira idade com Meggy Zander e ginástica leve, com Gisela Hübner, pós-graduada em Educação Física. Nossos almoços são bastante concorridos, sempre acompanhados da leitura do "paladar", que se tornou um "must". Em nosso programa constam as festividades da Igreja da Paz. Estamos contentes, pois nosso objetivo é reunir pessoas idosas e solitárias. Uma ideia que está dando frutos! Agradecemos às monitoras, sempre dispostas.

**Quando:** terças-feiras, entre 14h e 17h30

**Onde:** Casa PraXis, Igreja da Paz

**Contato:** Helga Stein, tel. 5044-1901

**Colaboradores:** 8 / **Beneficiados:** 25

**Valor do trabalho voluntário:** R\$ 41.500

### Curso Vida e Religião

O Curso Vida e Religião – VeR – aborda aspectos religiosos a partir das experiências do cotidiano, apresentados num formato moderno com imagens e textos. Em 2012 tivemos uma edição do curso na Comunidade, com 12 participantes. A densidade do conteúdo e a relevância dos temas tratados fazem do VeR uma excelente plataforma para o diálogo sobre as questões existenciais e religiosas. Além dos que repetem o curso, surpreende-nos o número de pessoas que, sendo de outros ambientes confessionais e religiosos, procuram conhecer melhor a visão e experiência protestante. O VeR continuará sendo oferecido como importante instrumento de integração, convivência, aprofundamento e diálogo.

**Quando:** 1 curso/semestre em 8 encontros

**Onde:** Casa PraXis, Igreja da Paz

**Contato:** P. Hermann Wille e sec. da Igreja da Paz, 5181-7966, sec.igrejapaz@uol.com.br

**Colaboradores:** 2 / **Beneficiados:** 12

### Lar OASE

O Lar OASE – Ordem Auxiliadora das Senhoras Evangélicas – é referência em Instituições de Longa Permanência, não só na região de São Paulo como também no interior do estado. Disponibilizamos a média de 45 vagas. Entre entradas, saídas e óbitos – 56 idosos receberam nossos cuidados em 2012. Mantivemos 24 funcionários especializados, 18 em funções diversas, uma médi-

## Ação Social e Educação

ca e uma fisioterapeuta. A enfermagem foi modernizada para facilitar o trabalho.

Atividades Sociais: Tivemos o apoio da Paróquia Cantareira, que celebrou cultos duas vezes por mês, e dois churrascos anuais e as senhoras desta paróquia alegraram nossas idosas com as visitas e entretenimento. Tivemos também o apoio das Paróquias de Santo Amaro e Centro. Missas foram celebradas uma vez por mês pela Igreja da Freguesia do Ó. O Colégio Porto Seguro alegrou nossas idosas com danças folclóricas dos alunos. Alunos da Universidade de São Paulo (USP) visitaram os idosos na Páscoa com presentes e entretenimento. As senhoras do Clube Lira agradaram muito os idosos com danças folclóricas e com o coral. Nossos voluntários mostraram bastante entusiasmo por atender aos idosos com várias atividades. Todas as datas festivas do calendário anual foram comemoradas.

**Quando:** diariamente

**Onde:** Lar OASE – Freguesia do Ó

**Contato:** Amanda Luiza Kielblock Finsch, presidente, e Renate Burr, gerente, tel. 3931-4419

### Grupos Familiares Al-Anon

Você se preocupa com a maneira de beber de alguém? Sente frustração, raiva, medo. O alcoolismo é uma doença que afeta profundamente não somente o alcoólico mas também os familiares e amigos de alcoólicos. Afeta todos que estão próximos do alcoólico! Somente uma mudança em nós mesmos pode contribuir para recuperação de todos os que estão envolvidos na teia do alcoolismo. Nós, Grupos Familiares Al-Anon somos uma associação de parentes e amigos de alcoólicos que compartilhamos nossa experiência, força e esperança, a fim de solucionar-mos os problemas temos em comum. O Al-Anon não está ligado a nenhuma seita, religião, movimento político, organização ou instituição; não se envolve em qualquer controvérsia, nem endossa ou se opõe a qualquer causa. Não existem taxas para ser membro. O Al-Anon é autossuficiente, porque se mantém com as contribuições voluntárias de seus próprios membros. Tem apenas um propósito: prestar ajuda a familiares e amigos de alcoólicos. Fazemos isso praticando os Doze Passos, encorajando e compreendendo nossos parentes alcoólicos, bem como acolhendo e proporcio-

nando alívio a familiares de alcoólicos. Pretendemos neste ano de 2013, compartilharmos nossas dâdivas da recuperação: "Recuperação gera mais recuperação".

**Quando:** quartas-feiras, das 15 às 17h

**Onde:** salão da Igreja da Paz

**Contato:** D. Helena, tel. 5181-6339

**Colaboradores:** 06 / **Beneficiados:** 20

### Programa Comunitário da Reconciliação

Nossa missão é promover o desenvolvimento humano para a plena cidadania de crianças, jovens e adultos, através do desenvolvimento de atividades pedagógicas, oficinas culturais, oficinas de artes, cursos e palestras para a comunidade voltada para o resgate da dignidade e cidadania, e cursos de geração de renda. A instituição desenvolve os seguintes programas e projetos:

**Creche Cantinho da Criança** – Atendimento a 90 crianças de 02 e 03 anos e 11 meses, de 2ª a 6ª das 7h30 às 17h30, com cinco refeições diárias. O projeto pedagógico inclui atividades organizadas considerando as áreas de conhecimento de acordo com o Referencial Curricular Nacional para a Educação Infantil. Os conteúdos norteadores: cuidar e educar, diversidade e individualidade, resolução de problemas, proximidade com as práticas sociais reais, interação e integração, valorização dos conhecimentos prévios e ludicidade, brincar dentro das áreas de conhecimento: movimento; música; artes visuais; linguagem oral e escrita; natureza e sociedade; aprendizagem de noções matemáticas.

**CCA (Centro para criança e adolescente)** atende 360 crianças e adolescentes de 06 a 15 anos e mantém 15 crianças no PETI – Programa de Erradicação do Trabalho Infantil. Atendimento de 2ª a 6ª das 8h às 17h, horário oposto da escola. O trabalho pedagógico tem como foco o desenvolvimento da comunicação e expressão verbal e corporal, escrita, por meio de projetos educativos de Incentivo a Leitura, Educação Ambiental, Jogos e Brincadeiras, Arte e Cultura, Informática Educativa, Oficinas de Culinária, Musicalização – coral, teclado, flauta e canto; Capoeira e atendimentos básicos as necessidades escolares. Os temas dos projetos pedagógicos foram: "Vivência de Valores nas Histórias em Quadrinhos de Maurício de Souza"; "Vivência de Valores institucionais na Família"; "Vivência de Valores nas Brincadeiras e Jogos da Cultura Familiar"; "Vivência

de Valores na Saúde Pública e Higiene Comunitária para prática de Cidadania"; "Vivência de Valores e Conscientização sobre o Ato de Reciclar"; "Vivência de Valores e Navegação no Mundo da Leitura"; "Vivência de Valores na Educação Ambiental"; "Vivência de Valores na Arte Brasileira"; "Vivência de Valores por Meio da Música". As ações de leitura incluem diariamente: roda de história, varal de leitura, diário de leitura para família, sacola literária, empréstimos, sarau, produção textual.

Os passeios e atividades culturais, recreativas e sócio-educativas foram: Bloco de Rua pelas crianças e adolescentes no Carnaval, Celebração de Páscoa com entrega de ovos, Exposição "Guerra e Paz" de Cândido Portinari no Memorial da América Latina; teatro SESI Paulista com a peça "Menor que o Mundo"; Semana da Partilha; Aquário de São Paulo, 22ª Bienal Internacional do Livro no Anhembi, café com letras nas lojas C&A, teatro na Associação Paidéia com uma peça alemã com tradução simultânea e a peça Baltus o pequeno herói, teatro SESI Paulista com as peças Boca de Ouro e AMADO, no teatro Frei Caneca com a peça Loney Tunes (ingressos cortesias de um parceiro), exposição Arte Impressionismo no Centro Cultural Banco do Brasil, 55 crianças visitando o parque Tietê com programação em trilhas e piquenique, Cinemark Interlagos com o filme "O Mar não está pra peixe" e o SESC Interlagos com a confraternização das nossas crianças e adolescentes.

No Apoio Sócio Familiar com o tema "A melhor Família é a Família da gente" houve o aumento e o fortalecimento da participação das famílias nas ações promovidas pela instituição. Além disso, acontece na entidade o programa de informática educativa e inclusão digital para as 375 crianças e adolescentes do CCA, um projeto Odontológico oferecido para todas as crianças e adolescentes.

Os eventos institucionais promovidos foram: 6 bazares e 2 almoços beneficentes, Festa Julhina, bingo beneficente e participação do evento ONG Brasil na Expo Center Norte em parceria com a Editora Paulus.

Nos dias 20 e 21 de dezembro realizamos a confraternização de Natal, com jantar especial e entrega de presentes. Tivemos a colaboração do estagiário Rolando Antonio Martinez, na área de Diaconia, por cinco meses.

**Cantinho da Comunidade** – jovens e adultos a partir de 15 anos, membros da comunidade, par-

## Ação Social e Educação

ticipam de cursos de Culinária para elaboração de pães integrais e artesanais (25 alunos); Informática (127 alunos), Montagem e Manutenção de Microcomputadores (15 alunos), Manicure e Cabeleireiro (150 alunos) e oficinas de artesanatos (75 alunos). Também tivemos o apoio psicológico para a comunidade, Cantinho do Desabafo com P. Hermann e Acupuntura.

**Quando:** segunda a sexta-feira, das 8h às 17h

**Onde:** Vila São José

**Contato:** Fernanda da S. Santana, gerente, e Beatriz Jost Breuel, presidente, tel. 5928-7179, reconci@terra.com.br

**Colaboradores:** 41 / **Beneficiados:** 936

**Valor do trabalho voluntário:** R\$ 54.019

**Custo operacional:** R\$ 2.294.717

### Serviço Social Esperança

O grupo social se dedica desde 1979, no espaço SAL DA TERRA, às pessoas da favela de Campo Grande. Existimos assim há 33 anos e estamos contentes em poder ajudar a cerca de 70 mulheres e 35 crianças. Com nossos cursos de crochê, tricô, costura a mão e à máquina e bordado, ensinamos as mulheres a fazerem peças para uso ou para vender, conseguindo assim uma renda adicional para a família.

A terapeuta Magdalena Boog se dedica a resolver os problemas das mulheres e de alguns jovens. Ensinamos as crianças pequenas os princípios básicos de limpeza e higiene e desenvolvemos suas habilidades criativas com pinturas e trabalhos artesanais. Para as crianças maiores, damos aula de computação, que ajuda também com os trabalhos da escola. Para Ellen e Pedro Henrique financiamos consultas dentárias e fonoaudiológicas. Quinze mulheres enxergam melhor novamente, pois possibilitamos a compra de novos óculos.

Juntamos e preparamos os materiais e doativos que recebemos para os dois bazares que realizamos anualmente na Igreja da Paz. A receita ajuda nas compras de arroz, remédios, cobertores e cestas básicas para o Natal. As crianças recebem moletons no inverno, doces na Páscoa e no Dia das Crianças, além de roupas e brinquedos no Natal. Sem a generosa ajuda financeira e material que recebemos de todos que nos apoiam,

não seria possível realizar esse projeto. O nosso muito obrigado, em nome dos nossos protegidos, a todos que colaboraram com doações ou trabalho.

**Quando:** quartas-feiras de manhã e à tarde

**Onde:** Campo Grande

**Contato:** Luise Müller, tel. 5522-7041, luise-muller@yahoo.com.br

**Colaboradores:** 08 / **Beneficiados:** 100

**Valor do trabalho voluntário:** R\$ 13.200

**Custo operacional:** R\$ 43.200

### Pastoral Carcerária

Em colaboração com o Consulado Geral da Alemanha foram atendidos os prisioneiros alemães no sistema carcerário no estado de São Paulo (Itai, Presídio de Segurança Máxima Avaré-I, Penitenciária Feminina da Capital, Carandiru)

Eles receberam 5 visitas em 2012. Além das visitas com a oportunidade de um aconselhamento pessoal, foi oferecido também ajuda prática:

- compras com meios financeiros dos próprios presidiários;
- intermediação nas questões jurídicas pertinentes ao cumprimento das penas
- acompanhamento do estado de saúde dos detentos e solicitação de ajuda de escritórios apropriados do governo e do Consulado Geral da Alemanha em São Paulo.
- comunicação com as famílias na Alemanha Também oferecemos assistência a presidiários em regime semi-aberto e condicional, realizada em cooperação com o "Projeto Pequeno Príncipe" dos antroposóficos em São Paulo, e com a "Casa das Mulheres" (Bairro da Liberdade), e o projeto católico "Fazenda Esperança".

**Contato:** Pastor Jörn Foth, sec.igrejapaz@uol.com.br

**Beneficiados:** 25

### Tear Manual

Nosso grupo de Tear Manual é uma reunião de amigas que se encontram uma vez por semana. Nesse dia trocamos sentimentos, acontecimentos do dia a dia, experiências e o tear se apresenta como um companheiro que faz parte da "conversa". Com ele tecemos xales, cortinas, tapetes, jogos americanos,

enfim, tudo o que um tear pode proporcionar. E trazemos novas idéias para outras criações na arte de tecer. Utilizamos vários tipos de fios, sempre de acordo com a peça que se quer confeccionar. Em 2013 venha conhecer essa deliciosa arte de tecer e enriquecer ainda mais nosso grupo!

**Quando:** quintas-feiras, das 9h às 12h

**Onde:** Salão da Igreja da Paz

**Contato:** Ana d'Ávila, cel. (11) 99121-8852

**Colaboradores:** 1 / **Beneficiados:** 08

### PraXis

A partir dos seus núcleos de Assistência à Saúde e Desenvolvimento Comunitário, o PraXis abre espaços de atendimento individual, grupal, assessora e desenvolve projetos necessários para o desenvolvimento sócio-diaconal da comunidade.

A coordenação do PraXis integra os seguintes profissionais: Ivar Berntz, gestor de projetos na iniciativa privada; Luiz Fernandes Visconde, executivo; Antonio Abilio Ramos, psicólogo; Glauco Soares de Lima, teólogo e advogado; Maria Elvira Polimeno Valente e Francisco Valente, psicanalistas, Hermann Wille, ciências da religião; Cida Almeida, teóloga; Rolf Schünemann, historiador e teólogo. Dirk de Mello e Roxana Maria Filetti, professores de informática; Helga Barthel e Hannelore Horvath, voluntárias; Dra. Christa Schünemann, médica, ações em prol do Sítio das Águas.

#### Frentes de trabalho:

- Atendimento individual regular
- Supervisão
- Grupos de auto-ajuda
- Ajuda aos ajudadores
- 1 vira 6 – programa de micro-crédito.
- Projeto Colônia – pesquisa histórica em parceria com o Instituto Martius-Staden, Fundação Heydenreich e Associação dos Cemitérios Protestantes.
- Desenvolvimento de micro-projetos: geradores de renda e mutirões
- Sebo, reciclagem e distribuição de livros no Programa Comunitário da Reconciliação e escolas do interior.
- Doação de computadores para jovens que se destacaram nos laboratórios de informática da Reconciliação e na Escola Estadual Bairro da Barra, Cunha, SP.

## Ação Social e Educação

- Projeto Socio-Ambiental na Billings, Sítio das Águas, em parceria com a Associação Cristã de Ensino

- PazNet St@rt – Orientação profissional para jovens. Coordenação: Antonio Abilio Ramos, psicólogo e consultor, em parceria com Vicki Bloch Associados.

- PazNet curso de computação para adultos da terceira idade.

- Teóloga Cida Almeida, residente na Igreja da Paz, termina o doutorado com o apoio da comunidade e do Praxis. Sua tese tem como título: "Profeta e Luz: categorias intercambiáveis para consolidar a identidade de Jesus na literatura joanina".

**Contato:** Ivar Berntz e secretaria da Igreja da Paz, tel.: 5181-7966, sec.igrejapaz@uol.com.br

**Colaboradores:** 14 / **Beneficiados:** 120

**Trabalho Voluntário:** R\$ 32.000

**Custo operacional:** R\$ 50.000

### Espaço Paznet – PraXis

Em 2012, tivemos 16 turmas com média de 7 alunos por turma, inscritos em nossos Cursos de Informática. Permanece a porcentagem de 90% de mulheres acima de 60 anos. Os grupos são heterogêneos no que se refere ao nível de aprendizado e atividades. Muitos alunos frequentam as aulas também para fazerem exercícios monitorados, para não esquecer o que já foi aprendido. Consideram as aulas como uma forma agradável de convivência, troca de informações e, principalmente, aprimoramento contínuo. Nosso programa está totalmente adaptado aos interesses dos alunos, que, em geral querem manejar corretamente seus computadores e tirar melhor proveito da internet. Tanto que observamos que as aulas de softwares como Word, Excel e Power Point não são uma finalidade, mas sim um meio de aprender o manejo adequado de diversos outros softwares que adotam a mesma estrutura. Há interesse nos editores de texto e Power Point, para narrar alguns fatos e inserir imagens, confeccionar cartões digitais, etc. As últimas turmas tiveram ótimo desempenho com a chegada de 9 computadores novos com Windows 7. Esta padronização deixou a aula mais ágil e a compreensão dos alunos facilitada.

**Quando:** turmas de manhã e à noite

**Onde:** Casa PraXis, Igreja da Paz

**Contato:** Roxana Maria Filetti, tels.

4371-5553 e 99204-0640

Rox\_filetti@hotmail.com – colocar no assunto:

Aulas de Informática

### Sítio das Águas – PraXis

O projeto Sítio das Águas é desenvolvido em parceria com a Associação Cristã de Ensino – Associação dos Cemitérios Protestantes. Trata-se de um projeto de longa duração que integra preservação ambiental e apoio à população no entorno de uma área de 40.000 m<sup>2</sup> junto à represa Billings.

### Atendimento

#### Psicanalítico – PraXis

A terapia psicanalítica (de longa duração ou de aconselhamento) procura melhorar a qualidade de vida das pessoas. Boa parte delas sofre do que denominamos "problemas de vida": dificuldades para encontrar seu espaço social em tempos tão difíceis como os atuais. E podem ter, como agravantes, problemas financeiros, profissionais e de relacionamento. Para essas situações, a terapia psicanalítica e/ou o aconselhamento contribuem para a "limpeza de caminhos", possibilitando às pessoas reorganizarem sua agenda pessoal e enxergarem melhor seus objetivos na vida. Em 2012, a psicóloga e psicanalista Maria Elvira Polimeno Valente e o psicanalista Francisco Valente atenderam, através do Instituto PraXis, a 26 pessoas que procuraram ajuda..

**Quando:** segundas e quartas-feiras

**Onde:** Casa PraXis, Igreja da Paz

**Contato:** tel.: (11) 5181-7966 – Secretaria

**Colaboradores:** 2

### Literatura Cristã

No ano de 2012, tivemos boas publicações de Literatura Cristã e também jogos interativos para crianças e jovens. Muitas opções de presentes, cartões pintados à mão, Bíblias e também Devocionários para ano de 2013. Dez pessoas participaram durante o ano da venda dos produtos oferecidos na banca, nos Cultos e também em Bazares, principalmente antes do Natal. Agradecemos a todos pela grande ajuda e dedicação na Literatura.

**Quando:** Domingos, antes e depois do culto.

**Onde:** Pátio da Igreja da Paz

**Contato:** Nilsa Cerny, Secretária da Igreja da Paz, tel. 5181-7966, sec.igrejapaz@uol.com.br

**Colaboradores:** 10

### Coral Mensageiro da Paz

O ano de 2012 foi bastante agitado. Iniciamos os ensaios na primeira semana de fevereiro com a presença de 22 coralistas e o nosso regente, Alexandre Leite, orientando o grupo com bastante entusiasmo. A primeira apresentação do coral foi no dia da Assembleia Geral Ordinária no início de março. O Coral tem participado em todos os cultos especiais da igreja, como Páscoa, Domingo Cantate, Festa da Igreja, Culto de Ação de Graças, Culto Alusivo à Reforma e no 1º de Advento.

Em abril, o Alexandre sofreu um acidente grave em Florianópolis. Estamos muito gratas que a Regente Solange Gonçalves se prontificou a assumir o coral até a volta do Alexandre, que ocorreu somente no fim do ano. No decorrer do ano de 2012, tivemos apresentações de Voz Ativa, Madrigal do Colégio Humboldt, Coral da Lyra, Marianne Brunner, Karin Foth e Fulvio, Coral Exultate e Coral Ars Musicalis.

No dia 11 de novembro, visitamos e participamos do culto na Igreja Luterana de Santos, que foi uma experiência maravilhosa. Ainda em novembro, o coral participou do encontro de Corais na Igreja do Centro. O Coral Mensageiro da Paz está aberto para quem gosta de cantar e quem aprecia música sacra.

**Quando:** terças-feiras, das 20 às 22h

**Onde:** Salão da Igreja da Paz

**Contato:** Erika Conradt, cel. 99136-0205

e Gudrun E. Ottershagen, cel. 99253-8945.

### Música

Há 11 anos a cantora e professora Solange Gonçalves desenvolve na Igreja da Paz uma significativa atividade musical, as terças e quintas tem uma agenda para aulas de canto e piano, é preparadora vocal e regente do Coral Mensageiro da Paz juntamente com o pianista Alexandre Leite que tem apresentado o repertório nos cultos festivos dessa comunidade e durante o ano 2012 também vi-